

**Decreto federale
concernente i progetti di costruzione e l'acquisto
di terreni e immobili del settore civile
(Programma 2005 delle costruzioni civili)**

Progetto

del

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹,
visto il messaggio del Consiglio federale del 1° settembre 2004²,
decreta:

Art. 1 Credito d'impegno

¹ Al Consiglio federale è concesso un credito d'impegno di 171 500 000 franchi sotto forma di credito collettivo per i progetti elencati nell'allegato.

² L'importo previsto per i progetti menzionati nel numero 1 dell'allegato, pari a 24 000 000 franchi, sottostà al freno alle spese.

Art. 2 Trasferimenti all'interno del credito d'impegno

¹ Il Dipartimento federale delle finanze (Ufficio federale delle costruzioni e della logistica) può effettuare trasferimenti di esigua entità all'interno del credito d'impegno complessivo di 171 500 000 franchi.

² I crediti di pagamento devono essere iscritti nei preventivi annuali.

Art. 3 Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà al referendum.

¹ RS 101
² FF 2004 4349

Allegato

Elenco dei nuovi crediti d'opera

1. Parte del credito d'impegno che sottostà al freno alle spese

	Franchi
Risanamento e cambiamento di destinazione dell'edificio alla Fellerstrasse 21 a Berna (progetto n. 2011.014) <i>(n. 1.2 del messaggio)</i>	24 000 000
Totale della parte che sottostà al freno alle opere	24 000 000

2. Parte del credito d'impegno che non sottostà al freno alle spese

Allestimento di SwissMetNet, 1 ^a tappa (progetto n. 3075.102) <i>(n. 1.1 del messaggio)</i>	12 000 000
Trasformazione e risanamento dell'edificio alla Fellerstrasse 15 a Berna (progetto n. 2009.003) <i>(n. 1.3 del messaggio)</i>	15 500 000
Progetti di costo non superiore a 10 milioni di franchi Progetti secondo l'elenco dei crediti collettivi nel n. 2 del messaggio	120 000 000
Totale della parte che non sottostà al freno alle opere	147 500 000
Totale complessivo del credito d'impegno	171 500 000